James Bond Brunch . Schilthorn

	CHF
Erwachsene . Adults . Adultes	35.00
Kinder . Children . Enfants (6 - 15)	20.00

Stärken Sie sich mit dem Brunch für einen aktiven Wintersporttag! Neu ist der Sportpass im ganzen Gebiet der Jungfrau Ski Region gültig und die Bergfahrt zum Schilthorn inbegriffen.

Get ready for an active day on the slopes with our brunch! The Sport Pass is now valid throughout the entire Jungfrau Ski Region and including the uphill trip to the Schilthorn summit.

Avec le brunch, prenez des forces pour une journée active de sports d'hiver. Le forfait de sport est à présent valable dans tout le domaine Jungfrau Ski Region, montée au Schilthorn comprise.

Inklusive Fahrt Stechelberg – Schilthorn, retour	CHF
Erwachsene . Adults . Adultes bis 8:55 Uhr	118.00
Halbtax-Abo . Swiss Half Fare Card . Abo demi-tarif	85.00
GA . GA travelcard . AG	74.00
Kinder . Children . Enfants (6 - 15)	64.00
Erwachsene . Adults . Adultes nach 8:55 Uhr bis 11:55 Uhr	129.00
Halbtax-Abo . Swiss Half Fare Card . Abo demi-tarif	85.00
GA . GA travelcard . AG	74.00
Kinder . Children . Enfants (6 - 15)	69.00

Im 360°-Restaurant Piz Gloria lässt der Brunch keine Wünsche offen. Mit vielen Köstlichkeiten, regionalen Produkten und vor grandioser Bergkulisse. Täglich bis 14.00 Uhr. Tischreservation notwendig.

A culinary firework fit for James Bond. Brunch at our 360-degree revolving restaurant leaves nothing to be desired. Delicacies and regional products against a magnificent mountain backdrop. Daily until 14.00 hrs. Table reservation necessary.

Feu d'artifice culinaire à la James Bond. Le brunch dans le restaurant tournant ne laisse personne sur sa faim. Nombreux plats succulents, produits régionaux, vue grandiose sur les Alpes. Tous les jours jusqu'à 14 heures. Réservation de table obligatoire.

Fondueplausch . Allmendhubel

	CHF
pro Person . per person . par personne	35.00

Geniessen Sie ein leckeres Fondue in guter Gesellschaft und im Anschluss nach Lust und Laune eine rasante Schlittelfahrt durch die nächtliche Winterlandschaft. **Jeden Donnerstagabend!**

Inbegriffen: Fondue à discrétion, Salat und Tee, Bahnfahrt Mürren – Allmendhubel, retour

Enjoy a delicious fondue in good company followed by a fast-paced sledge ride through the winter landscape at night. **Every Thursday evening!**

Included: Fondue à discrétion, salad and tea, Rail journey Mürren – Allmendhubel, return.

Savourez une délicieuse fondue en bonne compagnie et ensuite, selon votre humeur, une descente en luge rapide à travers le paysage hivernal nocturne. **Tous les jeudis soirs!**

Inclus dans le prix: Fondue à discrétion, salade et thé. Funiculaire Mürren – Allmendhubel retour.

Eine Anmeldung/Reservation ist bis 16.00 Uhr erforderlich.
Registration/reservation is required by 16.00.
Une inscription/réservation est nécessaire jusqu'à 16h00.

Angebot gültig . Valid . Valable 05.01. – 16.03.2023

- Leicht . Easy . Facile
- Mittelschwer . Medium . Moyenne
- Schwer . Difficult . Difficile
- Abfahrtsroute . Downhill route . Piste de descente
- Technisch beschneite Pisten/Snowfarming Pistes with artificial snow/Snowfarming . Pistes de neige artificielle/Snowfarming
- Steilste Piste . Steepest piste . Piste la plus raide
- Inferno Rennstrecke . Inferno-Race piste . Parcours de la course Inferno
- Skyline Snowpark
- Wanderweg . Hiking path . Chemin de randonnée
- Schneeschuh Trail . Snowshoe trail . Sentiers pour raquettes
- Schlittelweg . Sledge run . Piste de luge
- Skischulgelände . Ski school area . Domaine d'école de ski
- Kinderhort . Day nursery . Garderie d'enfants Tel. +41 (0)33 856 86 86
- Avalanche Training Center
- Wildschutzzone* . Wildlife reserve* . Zone de protection de la faune*

NAME 948
Höhendifferenz in Meter
Altitude difference in metres
Différence d'altitude en mètres

* Bei Missachtung Skipassentzug. Skipass confiscation on violation. Retrait de l'abonnement en cas de non-observation.

1. Winteregg – Oberberg
2. Dreistern
3. Lauterbrunnen
4. Maulerhubel
5. Palace-Run
6. Bob-Run
7. Allmi
8. Giggli
9. Direttissima
10. Schilthorn
11. Engetal
12. Bond
13. Steilifluh
14. Muttleren
15. Bietenhorn
16. Kanonenrohr – Mürren
17. Fis
20. Hindenburg
21. Kandahar
22. Suppen/Rad
23. Gimmeln
24. Gimmeln
25. Finel
26. Wintertal
27. Abfahrtsroute Gimmelwald

Winterwanderwege
Winter hiking trails
Chemins de randonnées d'hiver

40. Mürren – Gimmeln, 40 Min.
41. Gimmeln – Schiltgrat, 2 Std.
42. Mürren – Sonnenberg Allmendhubel, 1 Std. 10 Min.
44. Mürren – Winteregg Grütschalp, 1½ Std.
45. Mürren – Gimmelwald, 45 Min.

- Schlittelsafari . Sledge Safari . Safari-luge
- Schneeschuh Trail . Snowshoe trail . Sentiers pour raquettes
- eBob-Runs Allmendhubel – Sonnenberg – Mürren
- eApollo Schiltgrat – Gimmeln

033 856 21 46

Pisten- und Schneebericht.
Piste and snow reports.
Bulletin des pistes et d'enneigement:
www.jungfrau.ch/winter

Freeride-Partner . Partenaires pour le free-ride:
SCOTT

Piz Gloria

2970 m . 9744 ft

1 VIEW

+1
1. 360°-Restaurant Piz Gloria

0
2. Skyline View Platform
3. Walk of Fame
4. Piz Gloria View
5. Skyline Top Shop
6. Skyline Take Away

-1
8. Spy World
9. Cinema

-2
10. Seilbahn . Cable Car
11. Skier Exit

Stand 10/2022

Schilthornbahn AG

Lengwald 301 . 3824 Stechelberg . Schweiz
T +41 (0)33 82 60 **007**
info@schilthorn.ch
www.schilthorn.ch

Wir sind mit dem RECCO Suchsystem ausgerüstet.
We are equipped with the RECCO search and rescue system.
Nous sommes équipés du système RECCO.

Events

05.11.2022	Saisonstart Wintersaison
12.11.2022	VSNZ Day Dance, Birg
24. – 27.11.2022	Swiss Freeski Youth Days
08.01.2023	EKI-JO-Riesenslasom Winteregg SC Leissigen
18. – 21.01.2023	79. Int. Inferno-Rennen, Mürren
04. – 05.03.2023	Whitestyle Open, Mürren
20. – 26.03.2023	FIS Telemark WM, Mürren
17. – 23.04.2023	The Nines
29. – 30.04.2023	Spring Shred, Skyline Snowpark
05. – 07.05.2023	Telemark Only, Mürren
18. – 21.05.2023	Season End Festival

Wintersportpass Jungfrau 2022/2023
Nur noch ein Wintersportpass für die ganze Jungfrau Ski Region!

	Erwachsene Adults . Adultes	Kinder (6 – 15 J) Children . Enfants
½ Tag . day . jour 1) 2)	CHF 59.00	CHF 30.00
1 Tag . day . jour 2)	CHF 75.00	CHF 38.00
2 Tage . days . jours 2)	CHF 149.00	CHF 75.00
3 Tage . days . jours	CHF 221.00	CHF 105.00
4 Tage . days . jours	CHF 284.00	CHF 135.00
5 Tage . days . jours	CHF 337.00	CHF 161.00
6 Tage . days . jours	CHF 385.00	CHF 183.00
7 Tage . days . jours	CHF 428.00	CHF 204.00
14 Tage . days . jours	CHF 638.00	CHF 304.00

1) Gültig ab . Valid from . À partir de 12.00 h.
2) Für die Strecke Mürren – Schilthorn nur zur Bergfahrt gültig . The pass is not valid for the cablecar descent Schilthorn – Mürren . Sur le trajet Mürren – Schilthorn n'est valable que pour la montée.

Familien-Tageskarte . Family pass . Carte journalière de famille

Samstag in der Jungfrau Ski Region - Kauft eine erwachsene Person am Samstag für sich eine Tages- oder Nachmittagskarte zum Listenpreis, dann erhalten bis zu drei Kinder im Alter von 6 – 15 Jahren eine gleiche Karte gratis. Dieses Angebot ist nicht kumulierbar mit weiteren Ermässigungen.

Saturday in the Jungfrau ski region - Saturday special: if one adult buys a 1-day or afternoon pass at list price, 3 children aged 6 – 15 receive an identical pass free of charge. This offer may not be combined with other reductions.

Samedi dans la Jungfrau Ski Region - Lorsque une personne adulte achète une carte journalière ou demi-journée pour elle-même samedi au prix de liste, jusqu'à trois enfants de 6 à 15 ans reçoivent gratuitement une même carte. Offre non cumulable avec d'autres réductions.

Wander- und Schlittelpass Jungfrau Region . Hiking and sledging pass Jungfrau Region . Forfait randonnée et luge Jungfrau Region

	Erwachsene Adults . Adultes	Jugendliche (16–19 J) Young peopel . Jeunes	Kinder (6 – 15 J) Children . Enfants
1 Tag . day . jour	CHF 58.00	CHF 46.00	CHF 30.00
2 Tage . days . jours	CHF 114.00	CHF 91.00	CHF 58.00
3 Tage . days . jours 3)	CHF 168.00	CHF 134.00	CHF 83.00
4 Tage . days . jours 3)	CHF 204.00	CHF 163.00	CHF 102.00
7 Tage . days . jours 3)	CHF 282.00	CHF 226.00	CHF 141.00

Im Gebiet Mürren – Schilthorn gültig auf folgenden Strecken: . Valid in the Mürren – Schilthorn area on the following routes: . Dans le domaine Mürren-Schilthorn: valable pour les trajets suivants:
Stechelberg – Mürren / Mürren – Allmendhubel / Mürren – Schiltgrat*

3) Strecke Mürren – Schilthorn 50% Ermässigung . Route Mürren – Schilthorn 50% discount . 50% sur les allers Mürren – Schilthorn

Wander- und Schlitteltickets . Hiking and Sledging tickets . Forfait randonnée et luge

Einzelfahrten . Single journey . Aller simple

	Erwachsene Adults . Adultes	Kinder (6 – 15 J) Children . Enfants
Mürren – Allmendhubel	CHF 8.80	CHF 4.40
Mürren – Schiltgrat*	CHF 8.00	CHF 5.00

* Sesselbahn, nur Bergfahrt . Chairlift, ascent only . Télésiège, montée seulement

The Nines (17. – 23.04.2023)

Ein Park-Design welches Grenzen verschiebt, gepaart mit den besten Freeskier und Snowboarder der Welt. Spektakel garantiert beim Saisonabschluss der Freestyle-Elite.

A park designed to push limits, paired with the world's best freeskiers and snowboarders. End-of-season spectacle guaranteed with the participation of the freestyle elite.

Une conception de parc qui fait exploser toutes les limites et où évoluent les meilleurs freeskieurs et snowboardeurs du monde. Spectacle garanti lors de la fin de saison de l'élite du freeski.

Piz Gloria
2970 m . 9744 ft

360°-Restaurant Piz Gloria
Skyline Top Shop
Spy World
Cinema
Piz Gloria View

1
VIEW

Skyline View - Piz Gloria

Nur 30 Minuten dauert die Fahrt mit der Luftseilbahn auf den Gipfel des 2970 m hohen Schilthorns. Das erste Drehrestaurant der Alpen bietet beste Sicht auf die imposante Bergwelt. Das Gastronomie-Angebot ist ebenso spektakulär!

The cableway ride to the 2970-metre-high Schilthorn summit takes just 30 minutes. The first revolving restaurant in the Alps offers the best views of the magnificent peaks – and the food is just as spectacular!

La montée en téléphérique au sommet du Schilthorn à 2970 m ne dure que 30 minutes. Du premier restaurant tournant des Alpes, vous jouissez d'une excellente vue sur les sommets imposants en face. La gastronomie y est tout aussi impressionnante!

Spy World

Die interaktive Ausstellung entführt in die Welt von James Bond und vermittelt spannende Details über die Dreharbeiten des Films «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» mit 007-Darsteller George Lazenby.

The interactive exhibition transports you to the world of James Bond. Get an intriguing glimpse behind the scenes of the movie «On Her Majesty's Secret Service» starring George Lazenby as Secret Agent 007.

L'exposition interactive emmène les visiteurs dans le monde de James Bond et présente de nombreux documents et détails sur le tournage du film «Au service secret de sa Majesté» avec George Lazenby dans le rôle de l'agent 007.

Inferno-Race since 1928 (18. – 21.01.2023)

Grösstes Amateurrennen des weltweiten Skisports über 14.9 km für max. 1850 Teilnehmer. Die enorm anspruchsvolle Rennstrecke kann auch ausserhalb des Rennens befahren werden.

World's largest amateur skiing race over 14.9 kilometers, limited to 1850 participants. This challenging course is open to the skiing public during the rest of the winter season.

La plus grande course de ski au monde pour amateurs, longue de plus de 14.9 km, limitée à 1850 participants. Le parcours très attrayant peut aussi être parcouru en dehors de la course.

Piz Gloria Zvieri . Afternoon platter

Nachmittagsangebot: Reichhaltiges Plättli mit unterschiedlichen Fleisch- und Käsesorten, live vor Ort auf einer original Berkel-Schneidmaschine geschnitten. Inklusive einem Glas Wein. Täglich ab 14.00 Uhr.

Afternoon special: Generous platter with various cold meats and cheeses, freshly prepared on an original Berkel slicer. One glass of wine included. Daily from 14.00 hrs.

Offre de l'après-midi : copieuse assiette avec différentes sortes de viandes et fromages, préparée à la table avec une trancheuse Berkel d'origine. Verre de vin inclus. Tous les jours dès 14.00 heures.

James Bond Brunch

Ein kulinarisches Feuerwerk à la James Bond. Im 360°-Restaurant lässt der Brunch keine Wünsche offen. Mit vielen Köstlichkeiten, regionalen Produkten und vor grandioser Bergkulisse. Täglich bis 14.00 Uhr.

A culinary firework fit for James Bond. Brunch at our 360-degree revolving restaurant leaves nothing to be desired. Delicacies and regional products against a magnificent mountain backdrop. Daily until 14.00 hrs.

Feu d'artifice culinaire à la James Bond. Le brunch dans le restaurant tournant ne laisse personne sur sa faim. Nombreux plats succulents, produits régionaux, vue grandiose sur les Alpes. Tous les jours jusqu'à 14.00 heures.

360°-Restaurant Piz Gloria

In 45 Minuten dreht sich das Restaurant um die eigene Achse, vorbei an über 200 Bergspitzen. Das Restaurant ist bedient und bietet ein breites Angebot vom Snack bis zu regionalen Gerichten.

Our restaurant with table service rotates around its own axis in 45 minutes, gliding past more than 200 mountain peaks. We offer a wide range of dishes from snacks to regional specialities.

Le restaurant fait un tour complet en 45 minutes, dévoilant plus de 200 sommets. Service à table, offre très variée allant du snack aux plats régionaux.

Birg
2677 m . 8783 ft

Bistro Birg
Skyline Walk
Thrill Walk
Direttissima . Steepest piste

2
THRILL

Skyline Walk - Birg

Der Skyline Walk eröffnet neue Perspektiven. Die Plattform führt über den senkrechten Abgrund und gibt den Blick über das Panorama bis ins Bodenlose frei!

The Skyline Walk opens up new perspectives. This platform is situated over a vertical precipice, offering stunning and exhilarating panoramic views into the abyss!

Le Skyline Walk ouvre de nouvelles perspectives. La plateforme surplombe la falaise et libère la vue sur le panorama – et sur l'abîme!

Thrill Walk - Birg

Der Thrill Walk führt hinab in die senkrechten Wände des imposanten Felsmassivs. Die Besucher gehen über eine Länge von 200 Metern unter der Station Birg durch: Nervenkitzel und Bergerlebnis pur!

The Thrill Walk leads down into the vertical walls of the imposing rock massif. Visitors walk along a 200-metre cliff pathway under Birg cableway station. A spine-tingling mountain experience par excellence!

Le Thrill Walk descend dans les parois verticales de l'imposant massif rocheux. Les visiteurs suivent sur 200 m la falaise sous la station Birg: une aventure en montagne à vous donner la chair de poule!

Direttissima . Steepest piste

Adrenalin ist auf der Piste Nr. 9, der Direttissima garantiert! Mit einer Neigung von 88% ist sie die steilste Piste der Jungfrau Region. Die Abfahrt startet bei der Station Birg und führt direkt in der Fallinie hinunter ins Engetal.

Run No. 9, the Direttissima, comes with adrenaline rushes guaranteed – with an 88% incline, it's also the steepest ski slope in the Jungfrau Region. This daring downhill starts at Birg station and takes you directly down to Engetal.

Sur la piste no 9, la Direttissima, l'adrénaline est garantie! Avec une pente de 88%, elle est la plus raide de la région Jungfrau. La descente commence près de la station Birg et suit directement la ligne de pente vers l'Engetal.

Bistro Birg

In trendigem Design bietet das Bistro Birg für jeden Geschmack das Richtige. Die grosse Sonnenterrasse mit herrlicher Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau lädt zu entspannten Pausen ein.

The Bistro Birg with its stylish interior caters to all culinary tastes. The spacious sun terrace with superb views of the Eiger, Mönch and Jungfrau invites you to take a relaxing break.

Avec son design moderne, le Bistro Birg satisfait tous les goûts. La grande terrasse ensoleillée avec vue magnifique sur Eiger, Mönch et Jungfrau est l'endroit idéal pour se détendre.

Hotel Alpenruh - Mürren

Für Gruppen und Individualgäste bietet das Dreisterne-Chalethotel alles, was ein entspannter Aufenthalt begehrt. Direkt neben der Luftseilbahnstation ist es ein idealer Ausgangspunkt für zahlreiche Aktivitäten in und um Mürren.

This three-star chalet hotel offers everything groups or independent travellers could wish for in a relaxed stay. Located next to the cableway station, it is the perfect base for numerous activities in and around Mürren.

Groupes ou individus – l'hôtel chalet 3 étoiles garantit un séjour agréable. Situé à côté de la station du téléphérique, il est le départ idéal pour de nombreuses activités à et autour de Mürren.

Hotel Blumental - Mürren

Sonne, Entspannung und Entschleunigung – das Dreisterne-Traditionshotel im Herzen des autofreien Bergdorfes Mürren verspricht Ruhe und den Rahmen für sorglose Ferientage.

Soak up the sun, relax, switch down a gear – our traditional three-star hotel at the heart of the car-free mountain village of Mürren is the perfect place for a tranquil and carefree holiday.

Soleil, retour au calme et relaxation – l'hôtel traditionnel 3 étoiles au centre de Mürren, village sans voitures, est l'endroit idéal pour des jours de vacances sans soucis.

Allmendhubel
1907 m . 6257 ft

Panorama Restaurant
Schlittelsafari . Sledge Safari
Swiss ski school
Lilly's magic Kidsslope
Skyline Snowpark
Skimovie

Mürren
1638 m . 5374 ft

3
CHILL

Schlittelsafari . Sledge Safari

Für Schlittelfans: Breite, sonnige Schlittelwege im Gebiet Mürren – Schilthorn, gut mit den Bergbahnen erreichbar, führen auf sonnigen Wegen, durch Wäldchen und rasant zurück bis nach Mürren.

For sledging fans: easily accessible by cable car, the wide, sun-exposed runs in the Mürren – Schilthorn area take you on a thrilling, fast descent through bright sunlight and shaded woodlands back to Mürren.

Pour les fans de luge: des pistes de luge larges et ensoleillées dans le domaine Mürren - Schilthorn, facilement accessibles par télésiège, vous ramènent à toute vitesse par chemins au soleil et petites forêts vers Mürren.

Swisscom Skimovie

Zu persönlichen Höchstleistungen angespornt werden die Schneesportler mit der Swisscom Skimovie-Anlage bei der Sesselbahn Maulerhubel. Jede rasante Slalom-Abfahrt wird mit zwei vollautomatisierten Kameras und Zeitmessung festgehalten.

The Swisscom Skimovie facility at the Maulerhubel chairlift inspires skiers to peak performance. Each run is filmed with two fully automatic cameras and your time is recorded by the installed system.

Les adeptes de sports d'hiver sont invités à pousser leurs performances aux limites sur l'installation Swisscom Skimovie près du télésiège Maulerhubel. Chaque descente rapide est chronométrée et enregistrée par deux caméras automatiques.

Skyline Snowpark

Am neuen Standort im Bereich Maulerhubel/Winteregg trumpft der Skyline Snowpark gross auf: Ein verspieltes Setup an Jibs, Rails und Boxen sowie einer Kicker-Line für jedes Level erwartet die Freestyler.

At the new location in the Maulerhubel/Winteregg area, the Skyline Snowpark impresses in a big way: A playful setup of jibs, rails and boxes as well as a kicker line for every level awaits the freestylers.

Le Skyline Snowpark agrandi se trouve à présent dans le domaine Maulerhubel /Winteregg : un setup ludique de jibs, rails et boxes, ainsi qu'une ligne de kickers pour tous les niveaux attendent les adeptes du freestyle

Whitestyle Open - Mürren (04. - 05.03.2023)

Der legendäre Freestyle Event sorgt für Spektakel mitten in Mürren. Bei den Big Air Night Finals zeigen Snowboarder und Freeskier ihre atemberaubenden Tricks vor nächtlicher Kulisse.

The legendary freestyle event promises thrills galore in the centre of Mürren. Snowboarders and freeskiers show off their breathtaking tricks in the Big Air Night Finals.

L'événement légendaire de freestyle : un spectacle au centre de Mürren. Dans le cadre des Big Air Night Finals, les snowboardeurs et freeskieurs présentent leurs tours époustouflants.

Laternenweg . Lantern Trail

Die neue Winterwanderung lässt die verschneite Landschaft in anderem Licht erstrahlen: Der Schein zahlreicher Laternen macht den nächtlichen Ausflug vom Allmendhubel bis nach Mürren zum ganz besonderen Erlebnis.

The new winter hiking trail shines a new light on the snow-covered landscape. The glow of numerous lanterns makes this nocturnal excursion from the Allmendhubel to Mürren a memorable experience.

Le nouveau sentier de randonnée hivernale dévoile le paysage enneigé sous une nouvelle lumière : la lueur des nombreuses lanternes le long du chemin fait d'une descente nocturne de l'Allmendhubel à Mürren un événement féérique.

Panorama Restaurant Allmendhubel

Der kleine Hausberg Mürrens ist in nur vier Minuten mit der Standseilbahn erreichbar. Das rustikale Panorama Restaurant lockt mit grosser Sonnenterrasse und köstlichen Schweizer Spezialitäten.

Mürren's diminutive home mountain is just a four-minute ride away on the funicular railway. The traditional Panorama Restaurant beckons with its spacious sun terrace and tasty Swiss specialities.

De Mürren, on atteint l'Allmendhubel en quatre minutes par funiculaire. Le restaurant panoramique vous y accueille avec sa belle terrasse ensoleillée et de succulentes spécialités locales.